



## NOCKALMSTRASSE im UNESCO BIOSPHERENPARK NOCKBERGE: Neue Ausstellung „Das Fenster zum Biosphärenpark“ eröffnet!

**camaur.**

der friseur

9800 Spittal/Drau  
10.-Oktober-Straße 7  
Tel: 04762/5050  
[www.camaur.at](http://www.camaur.at)



OPTIK  
**SCHIFFER**

PRÄZISION VOR AUGEN 

Brillenmode · Kontaktlinsen · Hörgeräte

Spittal/Drau • Gmünd

Hörgeräte: Tirolerstr. 4 · Tel. 04762/3280  
Kontaktlinsen: Tirolerstr. 14 · Tel. 04762/61388

Bestpreis- &  
Verträglichkeitsgarantie!  
Brillenversicherung  
GRATIS!



Alle REGIOSHOPPING PARTNER im Blattinneren

**PIZZA PRONTO**

Lieferservice 04762 | 37370

# GROSS GLOCKNER MOUNTAIN RUN



Für mehr Infos  
einfach scannen

## Der Mythos geht weiter! 6.-9. JULI 2023

[www.grossglockner-mountainrun.at](http://www.grossglockner-mountainrun.at)



Wochenweise  
buchbar!



Sommerferien-Kurse.  
7.8. – 8.9.2023

Jedes Alter. Alle Fächer.



LernQuadrat Spittal/Drau  
Tel. 04762 – 2351 | [spittal@lernquadrat.at](mailto:spittal@lernquadrat.at)  
[www.lernquadrat.at](http://www.lernquadrat.at)

## „EISZEIT“ und mehr am Rathausplatz in Spittal/Drau



Über 150 täglich wechselnde  
Eissorten, Wundertüten und  
Mega Eisbecher gibt es bei  
Luis Mendes und seinem Team.



„IL GELATO  
BY LUIS“  
Rathausplatz 1  
9800 Spittal/Drau



## GEWINNEN SIE 10 x 1 Eintrittskarte

(inkl. 1 Freigetränk) für das  
50 Jahre Jubiläumsfest  
der Landjugend Stockenboi  
am 14. Juli 2023

### GEWINNFRAGE:

Wer sorgt für die musikalische  
Unterhaltung beim Fest?  
Die jungen ...

- 1) ... Südsteirer
- 2) ... Nordsteirer
- 3) ... Weststeirer
- 4) ... Oststeirer

Schicken Sie die Nummer der richtigen Antwort mit dem Begriff »postwurf-Gewinnspiel« per SMS an 0664 1333226, per Email an [gewinnspiel@mein-postwurf.at](mailto:gewinnspiel@mein-postwurf.at) oder per Postkarte an mein postwurf Werbe- und Informationssysteme GmbH, Kirchgasse 2/1, 9800 Spittal/Drau. Unter den richtigen Einsendungen wird der/die Gewinner/in gezogen und von uns kontaktiert. Einsendeschluss ist der 11. Juli 2023.

Viel Glück wünscht Ihr postwurf-Team.



Die Gewinner der Eintrittskarten für  
den Unterhauser Kirchtag sind

**Anna Steiner** (Foto)  
**Gottfried Pirker.**

Wir gratulieren herzlich!



## KÄRNTNER LANDESMEISTERSCHAFTEN DER RINGER DES NOCKGEBIETES

27. August 2023 am ehem. Sportplatz in Fresach

11:30 Uhr Frührschoppen mit der Gemeindemusikkapelle  
Weißenstein

12:00 Uhr Beginn des **Jugendringens** (bis 18 Jahre)  
Darbietungen der Volkstanzgruppe Fresach

13:30 Uhr Offizielle Eröffnung der Kärntner  
Ringerlandesmeisterschaften und  
**Ringen der Allgemeinen Klasse**

Unterhaltung mit Olympia Musik

17:00 Uhr **Siegerehrung**

Ehrenschutz: Bürgermeister Ing. Gerhard Altziebler  
Lustiges Schätzspiel und Kinderprogramm für Groß und Klein!



### Impressum

Herausgeber und Medieninhaber: mein postwurf Werbe- und Informationssysteme GmbH, 9800 Spittal/Drau, Kirchgasse 2/1, 0664 / 1 333 226, [anzeigen@mein-postwurf.at](mailto:anzeigen@mein-postwurf.at), [www.mein-postwurf.at](http://www.mein-postwurf.at)  
Chefredakteur: Mag. Günther J. Mitterer - Tel.: 0676/746 10 90  
GF: Willibald Laßnig 0664 1 333 226  
Druck: Oberdruck GmbH, Lienz.  
Erscheinungsweise: 14-tägig in der Gemeinde Spittal an der Drau und Umgebung und Unteres Drautal, Do/Fr frei an jeden Haushalt,  
Auflage: ca. 8.500 Stück, bzw. 14.500 Stück.

NÄCHSTER ERSCHEINUNGSTERMIN:  
20. UND 21. JULI 2023

Anzeigenschluss: Dienstag, 10 Tage vor Erscheinungsdatum  
Buchungen: Tel. 0664 / 1 333 226, [www.mein-postwurf.at](http://www.mein-postwurf.at),  
[anzeigen@mein-postwurf.at](mailto:anzeigen@mein-postwurf.at)

Alle Rechte vorbehalten. Unerlaubter Nachdruck oder Kopieren, auch auszugsweise, ist untersagt. Nur mit Zustimmung des Herausgebers. Bei Nichtbeachtung verrechnen wir Lizenzgebühren!  
Wir sind nicht für Inhalte von Einschaltungen verantwortlich.

*Auf Euer Kommen freut sich  
Die Ringergruppe Fresach*

# PANORAMA DRAUTALPERLE-RESTAURANT

## Genießen auf der schönsten Terrasse in Spittal



Das  
*kulinarische*  
*Erlebnis*  
in Oberkärnten!

- Die schönste Terrasse in Oberkärnten lädt bei jedem Wetter mit genügend Platz zum Verweilen und Genießen ein.
- Regionale Köstlichkeiten treffen auf die „Urlaubsklassiker“ aus dem Süden.
- Bei täglich traumhaften Mittagsmenus wird die Mittagspause zum Kurzurlaub.
- Herrlich cremige Eisvariationen aus dem Drautal.
- Täglich geöffnet durchgehend warme Küche von 11.30 bis 21.00 Uhr.



Das „Team-Panorama“ freut sich, für Euch da sein zu dürfen!



  
**Panorama** drautalperle  
drautalperle restaurant

Am Bahndamm 14 | 9800 Spittal / Drau  
☎ 0 47 62 / 56 50 330

**Öffnungszeiten**  
MO – SO 10:00 – 22:00 Uhr | KEIN RUHETAG!



# DAS WAR DAS 21. OLDTIMER-FEST IN ROTHENTHURN



## Roland Nittel

9800 Spittal/Drau

Tel. 0660 / 556 06 83

E-Mail: nittel.r@aon.at

### Ihr **SPEZIALIST** für **Arbeiten im und ums Haus**

- Umsiedelungen
- Entrümpelungen
- Elektroarbeiten  
(z.B. Anschluss E-Herd,  
Lampenmontage, etc.)

**MEXICANA**  
Mexican Cuisine & Bar

Edlingerstraße 1  
9800 Spittal / Drau  
+43 4762 / 42837

**Harley Davidson**  
Tagesmiete: € 69,00 inkl. 250km  
Abendmiete: € 44,00 inkl. 125km

**APE**  
Tagesmiete: € 44,00  
Halbtagesmiete: € 34,00  
ohne km Begrenzung!

Infos unter: [www.cantina-mexicana.at](http://www.cantina-mexicana.at)  
... einmal etwas anderes erleben!

## BUSCHENSCHANK EGGER



Familie Egger  
9800 Spittal/Drau  
St. Peter 11  
Tel.: 04762/2290

- Produkte aus eigener Erzeugung
- ganzjähriger Abhofverkauf
- Buffet- und Plattenservice  
auf Bestellung

ab 10. Juli geöffnet



# WUB

## WERKZEUG UND BAUMASCHINEN

Hier APP downloaden  
und gleich loslegen



**WUB** ist eine APP-basierte Vermittlungsplattform für die Vermietung von Werkzeugen und Baumaschinen. Das bedeutet, dass Unternehmen, die Werkzeug oder Baumaschinen zur Vermietung anbieten, diese bei uns einstellen können.

Zusätzlich bieten wir auch einen Bereich für Dienstleistungen an. Hier haben Firmen die Möglichkeit, ihre Dienstleistungen im Bereich Bau, Wohnen, Garten sowie Land- und Forsttechnik anzubieten.

In unserer benutzerfreundlichen App können Geräte schnell und unkompliziert zur Vermietung angeboten werden.

Mit wenigen Klicks können diese von potenziellen Mietern gefunden und gemietet werden. Unser Ziel ist es, den Prozess der Werkzeug- und Baumaschinenvermietung zu vereinfachen und sowohl Vermieter als auch Mieter mit einem effizienten und zuverlässigen Service zu unterstützen.

Mit einer breiten Palette von über 200 Geräten aus den Bereichen Haus & Garten, Land- & Forsttechnik bietet WUB eine bequeme und kostengünstige Lösung für alle Arten von Projekten.

Sind Sie daran interessiert, Ihre Geräte noch effizienter zu vermieten oder Ihre Dienstleistungen über uns anzubieten? Wenn ja, dann zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

Sie können uns direkt unter  
**office@wubmal.com**

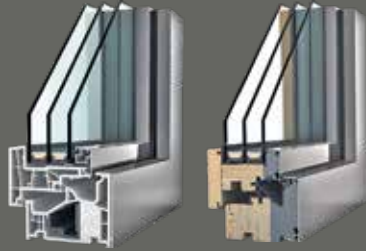
oder telefonisch unter der Nummer  
**0660/7542515** erreichen.



Fenster - Haustüren - Garagentore - Pergola – Terrassendach - Markisen

**Internorm®**

1<sup>st</sup>  
window  
partner  
Internorm



# OUTDOORLIVING DER EXTRAKLASSE

- 100% Made in Austria
- Verschiedene Designvarianten - viele Gestaltungsmöglichkeiten
- Kompetente Beratung – Fachmännische Montage

- Elegantes Design – hochwertige Materialien
- Optimaler UV-Schutz
- Komfortable Bedienung



**Egger & Somos GmbH**

St. Sigmund-Str. 5, Mail: [office@egger-somos.at](mailto:office@egger-somos.at)  
9800 Spittal/Drau, Tel: 04762/37000 [www.egger-somos.at](http://www.egger-somos.at)

# 10 Jahre Kreativkeramik

Vor 10 Jahren startete Rene Jovanovic sein Unternehmen als Fliesenleger in Rothenthurn bei Spittal.



Sein fundiertes Fachwissen, seine praktische Erfahrung und sein hoher Qualitätsanspruch waren immer schon Garant für die Professionalität seiner Arbeiten.

Vor allem die Erweiterungen seiner Produktpalette und die umfangreiche Beratung seiner Kunden war ihm immer eine Herzensangelegenheit.

Um hier entsprechend agieren zu können, schaffte er einen Schauraum mit über 400 m<sup>2</sup> und holte seinen Bruder Karl Heinz, ein studierter Betriebswirt, als Unterstützung in das Unternehmen.

Mit seinem mittlerweile 10 köpfigen Team bietet er seinen Kunden von der Planung und Beratung, 3D Visualisierungen über die Verlegung und auch Reinigung inkl. Imprägnierung ein Full Service Paket was keine Wünsche offen lässt.

Wer sich von der umfangreichen Produktpalette einmal inspirieren lassen möchte schaut am besten direkt in Rothenthurn im Schauraum vorbei, den es übrigens auch virtuell unter [www.kreativkeramik.com](http://www.kreativkeramik.com) zu besichtigen gibt.



## Kontakt:

### Kreativkeramik

Rene Jovanovic

Alte Straße 1, 9701 Rothenthurn

+43 4767/ 930 80

E-mail: [info@kreativkeramik.com](mailto:info@kreativkeramik.com)



## Öffnungszeiten:

Mo/Mi/Fr: 9 – 12 & 13 – 17 Uhr,

Di/Do: nach telefonischer Vereinbarung



# JUBILÄUMS- FEST

mit *Bezirksmusikertreffen*



**70**  
JAHRE  
1953 - 2023

*Gemeindemusikkapelle  
Paternion-Feistriz*

**Sa., 8. JULI 2023**  
15:00 Uhr

Am Vorplatz des  
Gemeinschaftshauses  
Feistriz/Drau

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Programm

15:00 Uhr  
Festakt  
als Blasmusik in Bewegung

ab ca. 16:00 Uhr  
Konzerte der Gastkapellen

zum Abschluss  
um 20:00 Uhr  
ein „Echt Böhmisches“ Konzert

Besuchen Sie uns im Internet unter  
[www.gemeindemusik.at](http://www.gemeindemusik.at)



## RIESENRAD IM STADTPARK

👤 Günther J. Mitterer

Kürzlich drehte das 30 Meter hohe Riesenrad im Stadtpark seine ersten Runden. Die neue Attraktion begeistert die ganze Familie und bietet eine spektakuläre Aussicht über Spittal & Umgebung. Geöffnet ist das Riesenrad bis Ende September von 10.00 bis 20.00 Uhr.



**Reymont**  
Computer & Bürosysteme

Aktionen  
Juli 2023

OFFIZIELLER  
**REPARATUR  
BONUS**  
PARTNERBESTÄTIGT

**Schnelles WLAN  
in jedem Raum**  
auch durch dickste Wände

FRITZ!  
Powerline  
**1260**  
WLAN Set

**159,-**  
statt 179,-

• Fritz Powerline-Adapter, WLAN-Access Point 2er Set  
• WLAN in jedem Raum durch D-LAN Technik  
• Erweiterbar mit Gästezugang für Vermieter/Gastro -WLAN durch die dicksten Wände „Garantiert“  
• Erweiterbar für bis zu 8 WLAN-Adapter  
Zustellung und Installation\* Vor-Ort ab 69,-

**Wir reparieren  
Ihr Notebook  
schnell und günstig!**

**Display-  
bruch**

**Scharnier-  
bruch**

**Wir führen  
Ersatzteile  
aller  
Hersteller**

**Buchsen-  
bruch**

• Ihre EDV Reparaturen  
werden mit  
bis zu 200,- EU-gefördert\*  
[www.reparaturbonus.at](http://www.reparaturbonus.at)

**Reymont**  
Computer & Bürosysteme

- WLAN Probleme  
- Datensicherung  
- PC Schulungen  
- Handy Schulungen  
- Email Einstellungen  
- Computerreparatur  
..... und vieles mehr.

HOME-Service  
ihre schnelle  
Vor-Ort Hilfe

**ph 69,-**

[www.reymont.at](http://www.reymont.at)  
email: [office@reymont.at](mailto:office@reymont.at)

9500 Villach, Tirolerstr. 73  
T +43(0)4242 26 44 44

9800 Spittal/Drau  
Villacher Str. 34-36  
T +43(0)4762 42877

Gültigkeit der Aktionen solange der Vorrat reicht. \*Alle Preise inkl. MwSt. Irrtümer, Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. \*\*Es gelten die Garantiebestimmungen des Herstellers. \*nähere Infos und Beratung im Shop oder beim Hersteller



LAND KÄRNTEN  
Volkultur



NOCKALMSTRASSE IM UNESCO BIOSPHÄRENPAK NOCKBERGE:

# NEUE AUSSTELLUNG „DAS FENSTER ZUM BIOSPHÄRENPAK“ ERÖFFNET!

Mit rund 230.000 Besucherinnen und Besuchern pro Saison zählt die Nockalmstraße zu den Top-Drei-Ausflugszielen Kärntens – und damit zu den 15 am meisten besuchten Sehenswürdigkeiten in ganz Österreich!

Rechtzeitig zum Start in die Sommersaison wurde die neu gestaltete Ausstellung „Das Fenster zum Biosphärenpark“ in der Glockenhütte an der Nockalmstraße eröffnet. Ein absolutes Muss für alle, die die einzigartige Landschaft der Nockberge ins Herz geschlossen haben. Mit ihren 34 Kilometern, die sich in sanften Schwüngen durch die malerischen Nockberge, die „Nock'n“, schlängeln, gilt die Kärntner Nockalmstraße als eine der abwechslungsreichsten und schönsten alpinen Panoramastraßen.

## Neue Ausstellung „Fenster zum Biosphärenpark“ auf der Glockenhütte

Nachdem im vergangenen Jahr eifrig an der Neugestaltung der Räumlichkeiten in der Glockenhütte an der Nockalmstraße, die für die sagenumwobene Wunschglocke hinter der Hütte an der Schiestlscharte bekannt ist, gearbeitet wurde, konnte ein neues Highlight eröffnet werden: Die Ausstellung „Das Fenster zum Biosphärenpark“ erzählt die wechselvolle

Geschichte der Region bis hin zum heutigen Biosphärenpark, in dem Natur und Mensch im Einklang leben.

## Vom Wintersportzentrum zum Biosphärenpark

Am Beginn der Ausstellung wird die wechselvolle Geschichte von der einst wirtschaftlich schwachen Region, von den Plänen, die Region als Wintersportzentrum zu erschließen, bis hin zum heutigen Biosphärenpark erzählt. Im 1. Stock erwartet die Besucherinnen und Besucher das zentrale Element der Ausstellung: Ein faszinierender Film über die Almwirtschaft – also über jene Form der Landnutzung, die das Bild der Nockberge seit jeher prägt, den Bewohnerinnen und Bewohnern ein Einkommen sichert und die Gäste erfreut. Darüber hinaus gibt ein interaktives Höhenmodell einen Überblick zu Wanderwegen, Berggasthöfen und weiteren spannenden Ausstellungen entlang der Nockalmstraße.



© Michael Staberthaler(2)



**Jetzt auch in Spittal/Drau**  
**"Mitnond reparieren"**  
 Obervellach, Gmünd und Villach machen es schon lange. Nun ist es auch in Spittal soweit.

**Start: 14. Juli 2023 im Foyer des Stadtsaales Spittal/Drau, Lutherstraße 4, 13-17 Uhr (jeden 2ten Freitag im Monat)**

Wir wollen gemeinsam versuchen, gegen eine freiwillige Spende, kleinere Geräte, wie Kaffeemaschinen, Toaster, Nähmaschinen, Uhren und anderes, wieder in "Gang" zu bringen. Wir freuen uns, wenn wir "MITNOND" nicht nur reparieren, sondern auch gesellig zusammen sein und nette Gespräche führen können.

Zusätzlich gibt's die Möglichkeit von "Nimm mit und lass da" (Bekleidung, Schuhe, Bücher) und ein "Teddy-Hospital", wo Kuscheltiere eurer Kleinsten geflickt werden.

P.S.: Bastler und Tüftler werden noch wie vor gesucht und können sich gerne unter den folgenden Telefonnummern melden. 0650/880 85 68 0650/40 50 685

ZVR-Zahl: 1208594716  
**Mitnond**  
 ...bei uns daham in Kärnten!

Wir freuen uns auf Euch!!!




## JUBILÄUMSFEST

Kürzlich ging es beim Hofladen hoch her - galt es doch 26 Jahre Hofladen und 30 Jahre Schlossbauern-Gemeinschaft zu feiern. Zahlreiche Besucher aus nah und fern strömten nach St. Peter um musikalisch/kulinarisch mitzufeiern.

bistro  
**Wspuntino**  
 beim **OBI** Spittal

**TÄGLICH günstiges Menü!**

**SCHNITZEL GANZTÄGIG!**

**sport's**  
 ... and active!

Das Sportfachgeschäft für **Service in Feistritz/Drau** (hinter Post/Polizei)  
 Fahrradservice - Ski & Snowboardservice - Bespannservice  
 Eisschuh schleifen - Abhol- & Zustellservice

**FAHRRAD-SERVICE aller Marken**

Bitte rechtzeitig Termin vereinbaren

Fahrradservice aller Marken  
 natürlich auch E-Bike: ab € 49,-

Tennissaiten-Bespannservice mit  
 Head-Saiten: ab € 25,-

Villacherstraße 250, Feistritz/Drau, Tel.: 0664-281 50 91

**DRAU CAR**

- Hagelschaden
- Windschutzscheiben Tausch und Reparatur
- Autoaufbereitung, Innen & Aussenreinigung
- Reifenservice, Verkauf von Reifen und Alufelgen

DRAU CAR e.U.  
 Bünkerstraße 58  
 9800 - Spittal/Drau

+43 699 150 95 500  
 info@draucar.at  
 www.draucar.at

**Bestes Hochland-Angus Rindfleisch vom Mirnock**

- Braten
- Schnitzel
- Gulasch
- Faschiertes
- Suppenfleisch
- Rostbraten (bei 10 kg und 15 kg Packung)
- Suppenknochen kostenlos
- Beiried & Lungenbraten auf Anfrage

**STEAK**

Filet	€ 65,-/kg
Porterhouse	€ 60,-/kg
T-Bone	€ 55,-/kg
Rib Eye	€ 41,-/kg

Mischpakete:  
 6 kg / 10 kg / 15 kg  
**€ 15,-/kg**

Vorbestellungen:  
**Raimund Tschernutter**  
 Mooswald 19, 9712 Fresach  
 Tel: 0 676 / 50 58 221

NEUER BADESTRAND:

# VIEL MEHR PLATZ AM MEER



© Ernst von Chauhin

Das Adria-Relax-Resort Miramar unter der Leitung der österreichischen Hoteliersfamilie Holleis besticht durch seine einzigartige Lage direkt an einer der schönsten Meerespromenaden der Welt. Mehr als doppelt so viel Platz zum Sonnenbaden und für den Sprung ins kristallklare, türkisblaue Meer bietet ab sofort das neue vergrößerte Strandareal.

Der Miramar-Badestrand liegt direkt in einer der schönsten Buchten der Opatija-Riviera, unterhalb der historischen Meerespromenade „Lungomare“. Der Felsenstrand bietet gemeinsam mit den beiden erweiterten Flächen ab sofort Platz für 120 locker platzierte Liegestühle.

Der ursprüngliche Strand wurde um zwei neue Badeplattformen mit insgesamt 330 Quadratmetern Holzpaneelen ergänzt, für einen bequemen Einstieg ins Meer sorgt eine Stiege mit Handlauf. Das sogleich tiefe, aber glasklare Wasser eignet sich hervorragend für ausgedehntes Schwimmen. Die neuen Flächen bieten zudem genügend Platz für Yoga und weitere Aktivitäten direkt am Meer.

Der Sommer zeigt sich hier selbst an seinem Höhepunkt nicht ganz so heiß wie im Süden des Landes. Die Natur ist üppig grün, genährt von kurzen, sich rasch wieder auflösenden Regengüssen. Im prachtvollen, von der diplomierten Gärtnerin Katica gepflegten Miramar-Hotelgarten gedeihen rund 75 verschiedene Pflanzen, darunter 25 Kamelien. Yoga am Meer ist zu dieser Jahreszeit ein beliebter Fixpunkt und wertvoller Beitrag zu nachhaltig wirkender Erholung. Der Herbst fühlt sich an der Riviera von Opatija oft bis Mitte Oktober noch »wie Sommer« an, besonders um die Mittagszeit. Kein Wunder, dass die Region dann besonders Nachbarn aus Österreich und Süddeutschland anzieht: Nur eine

ADRIA-RELAX-  
RESORT MIRAMAR  
(OPATIJA, KROATIEN):

kurze Anreise und die Badesaison geht in die Verlängerung. Dazu genießen Gäste alle Annehmlichkeiten eines Wellnessresorts: Ein beheizter, miteinander verbundener Meerwasser Innen- und Außenpool (200 m<sup>2</sup>) im exklusiven Wellness-Schlössl sowie ein Hallenbad garantieren von Frühling bis in den Winter ungetrübte Badefreude. Dampfbäder, Sauna, Infrarotkabine, Außen-Whirlpool, sowie ein umfangreiches Spektrum von Beauty- und Relaxbehandlungen runden das Angebot ab.

## Anreise

Nur rund drei Autostunden von der österreichischen Grenze entfernt liegt Opatija (Abbazia), das legendäre Seebad der österreichisch-



© Miramar (2)



© Frank Heuer

© Ernst von Chauhin

ungarischen Monarchie, das vor mehr als 130 Jahren offiziell per kaiserlichem Dekret zum heilklimatischen Luftkurort ernannt wurde. Die Anreise gestaltet sich seit Anfang des Jahres noch einfacher, da aufgrund des Schengenbeitritts Kroatiens die Grenzkontrollen entfallen.

## Gratis per Post nach Hause:

Das Miramar Ferienjournal 2023 gewährt Einblicke hinter die Kulissen und lädt ein, Opatija und die zauberhafte Riviera näher kennen zu lernen. Kostenlos bestellen unter [www.hotel-miramar.info](http://www.hotel-miramar.info)

## INFO & KONTAKT:

**Adria-Relax-Resort Miramar**  
HR-51410 Abbazia / Opatija, Ive Kaline 11,  
Tel. 00385 / 51 / 28 00 00, Fax 28 00 28,  
E-mail: [info@hotel-miramar.info](mailto:info@hotel-miramar.info),  
[www.hotel-miramar.info](http://www.hotel-miramar.info)  
Geöffnet von März bis Jänner.

# Spittaler Wochenmarkt

... auch im Sommer ein Genuss!



## Beste Qualität vom Bauernhof

Ein richtiger Genussstand ist der vom Spittalerhof aus Fresach. Denn die Auswahl ist groß: Von Speck, Wurst, Salami, Fleisch, Käse, allerlei köstliche Nudelspezialitäten bis hin zu Brot reicht das Angebot. Derzeit sehr gefragt: Heimische Schwammerln.

### Fam. Piber

Mooswald 50, 9712 Fresach  
Tel.: 0650 / 709 18 36



## Beste Bauernspezialitäten

Der traditionelle Familienbetrieb aus Zlan erzeugt Wurst- und Selchspezialitäten aus eigener Landwirtschaft. Fam. Kerschbaumer legt größten Wert auf Qualität und artgerechte Tierhaltung. Alle Produkte können selbstverständlich Ab Hof erworben werden.

### Fam. Kerschbaumer

Stockenboierstr. 5, 9713 Zlan  
Tel: 0 47 61 / 695

**Nächste Märkte: Do, 6. & 13. & 20. & 27. Juli von 07.00 bis 12.00 Uhr**



## Frische Spezialitäten ab Hof

Der Feidlbauer ist seit 50 Jahren am Markt vertreten und bietet ausschließlich selbst am Hof erzeugte Produkte an. Dazu gehören: Schinken- und Bauchspeck, herzhafter Schinken, schmackhafte Hirschwürstel. Besonderer Tipp: Geräuchertes Filet

### Andreas & Maria Scheiflinger

Göriach 5, 9812 Pusarnitz  
Tel.: 0676 / 901 9375



## Qualität direkt vom Bauern

Ob köstlicher Speck, Hart- oder Kochwürstel, leckerer Schinken oder Salami, alle Produkte werden beim Hanselebauer am eigenen Hof hergestellt und können dort auch erworben werden. Derzeit ein absoluter Hit: Grillspezialitäten

### Fam. Lampersberger

Faschendorf 3, 9805 Baldramsdorf  
Tel.: 0 47 62 / 74 54



Villacher Str. 34  
9800 Spittal/Drau  
Telefon: 04762 / 61015  
heinzmueller@gesunderfuss.at  
www.gesunderfuss.at

**IHRE FÜSSE SIND BEI MIR IN GUTEN HÄNDEN.**  
Abrechnung mit allen Krankenkassen

- Orthopädische Maßschuhe
- Orthopädische Einlagen
- Zurichtung am Konfektionsschuh
- Einlagen gegen Fersensporn
- Verkürzungsausgleich
- Sporeinlagen
- Gesundheitsschuhe

## SCHUH-REPARATUREN

Bei Ihrem Lieblingsschuh löst sich die Sohle, oder die Absätze sind abgelaufen? Der Reissverschluss klemmt oder das Innenfutter löst sich auf?

**Kein Grund das gute Stück gleich wegzuerwerfen!**

Übergeben Sie uns Ihre kaputten Schuhe, Lieblingsstücke oder Lederwaren wie Gürtel, Jacken oder Taschen. Wir bringen Sie wieder auf Vordermann.

Sie bekommen bei uns auch Pflegeprodukte wie Schuhcreme Schuhbänder usw.

Öffnungszeiten Mo-Do 8:00-17:00 Uhr

**Haas**

besser bauen.

[www.haas-familienhaus.at](http://www.haas-familienhaus.at)

# Deine Momente. Dein Haus.

#DasFamilienhaus

Jetzt mit  
elektrischen Rollläden  
Photovoltaikanlage  
Super Sommer Rabatt  
7 Jahre Heizkosten-  
übernahme

Unverbindliche Bauberatung und Angebots-  
vergleiche bei deinem Haas Partner

**Dipl. BT HANS GFRENER**

T: 0664 1601583 | M: [hj.gfrerer@gmail.com](mailto:hj.gfrerer@gmail.com)

Suchen laufend Grundstücke für unsere Kunden.



## TAG DER OFFENEN TÜR

Unter dem Motto: „Lerne die neue Heimat des Recyclings kennen“ fand kürzlich bei der Firma Lindner ein Tag der Offenen Tür statt. Zahlreiche interessierte Besucher fanden sich am Standort in Spittal ein, um einen exklusiven Einblick in das neue Firmengebäude und die hochmoderne Fertigung zu bekommen. Lindner produziert rund 350 Maschinen jährlich und beschäftigt 450 Mitarbeiter in Österreich, davon 32 Lehrlinge (5 weiblich) Karriere bei Lindner: [www.lindner.com](http://www.lindner.com)

*Günther J. Mitterer*

Ihr verlässlicher Partner für Neubau  
und Renovierung auch kleinerer  
Projekte. Qualität aus einer Hand.  
Schlüsselfertig und zum Fixpreis.



Feistritz an der Drau  
Tel. +43 4245 6111  
[www.gmbau.com](http://www.gmbau.com)

**BAUMEISTER®  
HAUS**

Die verstehen  
ihr Handwerk.

# MOSER ERDBAU

**Sandro Moser**

✉ Sonnwiesen 10/32  
9702 Ferndorf

☎ 0676 95 88 414

@ erdbaumoser@gmx.com



Sie wollen Ihre  
Immobilie  
verkaufen?



- ✓ Ermittlung des Immobilienwertes
- ✓ Professionelle Bewerbung Ihrer Immobilie
- ✓ Besichtigungen, Verhandlungen, Übergabe



Sie bezahlen nur bei  
erfolgreicher Vermittlung.  
DAS ZAHLT SICH AUS!

IHR IMMOBILIENBERATER HANS GFRERER | T. 0664 / 16 01 583 | VILLACH-SPITAL

IGEL-IMMOBILIEN.AT



**Tierabwehr-Spray gegen Bär  
und Wolf - hier erhältlich!**



**WaffenDoc Feistritz/Drau Tel.: 0660/5243425**



#### SCHREITBAGGERARBEITEN

Hangsicherung  
Forstmulchen  
Leitungsbau  
Rodungen mittels Baumschere  
Erdbewegungen jeglicher Art  
Katastropheneinsätze  
Wildbach- und  
Lawinenverbauungen  
Forstweg- und Pistenbau

#### KOOPERATIONSARBEITEN

Durch gezielte  
Zusammenarbeit mit  
professionellen  
Partnerunternehmen sowie  
Kooperationen und  
Dienstleistungen für  
Großunternehmen, sind wir in  
der Lage, nahezu jede Arbeit,  
die mit einem Bagger  
ausgeführt werden kann, zu  
koordinieren und umzusetzen.

#### AUSSENANLAGEN & GÄRTEN

Individuelle Gartengestaltung  
Bau von Außenanlagen

## "GEHT NICHT - GIBT'S NICHT"

Baggerarbeiten stellen meistens den ersten Schritt eines geplanten Bauvorhabens dar. Dabei ist es unentbehrlich, die notwendigen Arbeitsabläufe exakt zu koordinieren, um im späteren Verlauf keine bösen Überraschungen in der weiteren Bauphase zu erleben.

Mit meiner langjährigen Erfahrung als Bagger bzw. Schreitbaggerfahrer strebe ich ein optimales Ergebnis an, ganz gleich wie die Beschaffenheit des bevorstehenden Projektes aussieht.

Getreu meines Standpunktes "geht nicht - gibt's nicht" konnte ich schon zahlreiche Vorhaben erfolgreich ausführen, die im Vorfeld als unmöglich beschrieben wurden.

Tel. +43 660 84 86 458 | St. Jakob im Rosental

Hier wäre **PLATZ** für **IHRE:**



- ✓ Werbung
- ✓ Veranstaltung
- ✓ Anzeige
- ✓ Dienstleistung
- ✓ Ankündigung
- ... etc ...

Mag. Günther J. Mitterer: 0676 / 746 1090 • mitterer@mein-postwurf.at  
Willibald Lassnig: 0664 / 1 333 226 • lassnig@mein-postwurf.at

UNSERE SCHÖNSTEN AUSFLUGSZIELE



© lisa

# GASTHAUS WALLNER

Das weit über die Grenzen hinaus bekannte Gasthaus Wallner vlg. Uhle in Pobersach bei Feistritz/Drau ist bei Ausflüglern (spazieren entlang der Drau) und Radlern gleichermaßen beliebt.

↳ Günther J. Mitterer

Eine gute Stunde ist es von Spittal mit dem Fahrrad über den bestens ausgebauten Drauradweg R1 bis ins idyllische Pobersach. Die Jausenstation und Radlereinkehr liegt nur ca. 200m vom Radweg entfernt. Mit köstlichen Produkten aus der eigenen Landwirtschaft lassen sich die Energiereserven rasch wieder auffüllen. Selbst gemachter Speck, Würstel, Salmi, Haussulze und dazu Apfelsaft und Most



aus der eigenen Obstpresse (ab August in Betrieb) lassen den Gaumen jublieren. Ein edler Tropfen im schattigen Gastgarten runden den Einkehrschwung würdig ab. Und im Falle des Falles stehen auch einige schöne Gästezimmer bereit. Für die kleinen Gäste gibt es Landwirtschaft hautnah zu erleben: Hasen, Enten, ein Esel, Ziegen, Hühner und Katzen bevölkern den Uhle.

Info:

**Gasthaus Wallner**

Jausenstation-Radlereinkehr

Jausenplattenservice, Feierlichkeiten aller Art

Pobersach 2, 9710 Feistritz/Drau

Tel: 04245 / 2201, [www.wallner-uhle.at](http://www.wallner-uhle.at)

**Sa. 5. August**  
**DÄMMERSCHOPPEN**  
mit Grillspezialitäten und Live-Musik

**OBSTPRESSE:**  
Ab 12. August jeden Samstag  
vormittags im Betrieb /  
und nach tel. Vereinbarung

# Fresacher Schmankerl Fest



**Samstag**  
**15. 7. '23**  
ab 17.00 Uhr  
**Dorfplatz**  
**Fresach**







# Angebote an den Ständen der Fresacher Vereine:

- 11 **Ringergruppe**  
Currywurst
- 10 **Feuerwehr Mooswald**  
Hausgemachte Sulze
- 9 **Christopher Pontasch**  
Bulled Pork
- 8 **Feuerwehr Fresach**  
Fresacher Kebab
- 7 **Volkstanzgruppe Fresach**  
Mini-Grillspieße
- 6 **Gemeinsam für Fresach**  
Bauernkrapfen
- 5 **Bergteufel Fresach**  
Spareribs aus dem Smoker
- 4 **Bienenzuchtverein Fresach**  
Schweinsbraten mit Honigkruste in der Semmel,  
Honigeis
- 3 **Schiclub Fresach**  
Leberkäsesemmel, Wraps, Erdäpfel-Chips
- 2 **Singkreis Fresach**  
Gelbe Suppe mit Reindling
- 1 **Evangelischer Frauenkreis**  
Kaffee und Kuchen



# Fresacher Schmankerl Fest



**Samstag  
15. 7. '23  
ab 17.00 Uhr  
Dorfplatz  
Fresach**

*Für das leibliche Wohl ist mit  
nationalen und internationalen  
Gerichten bestens vorgesorgt!*

**Informationen:**  
Gemeinde Fresach  
Tel. +43/4245/2060  
www.fresach.at

**Bgm. Ing. Gerhard Altziebler**  
Mooswald 124, 9712 Fresach  
Mobil: 0664 / 85 82 848

**Kläranlagen Wartungen**  
Ihr bestes geschultes Sewicedienst  
GK Umwelttechnik OG - 9710 Feffernitz  
Tel.-Nr. 0664 / 26 58 747  
www.gk-umwelttechnik.at

**Drautalbank**  
www.drautalbank.at

**WM** plan ART  
e.U.

**Drautalforst**  
Gartentechnik & Forstartikel

**UNSER**  
X LAGERHAUS

**palladio bau**  
Mooswald 33  
9712 Fresach  
Tel. +43 4245 - 64 940  
mobil 0660 - 14 04 920  
www.palladio.at



**CAPTURA**  
Planungs- und Bau GmbH  
Tragenwinkel 7 / 9712 Fresach  
Tel. 0660 / 213 92 93  
www.capturaplanung.at



**Urban & Glatz**  
Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.  
Allgemein beidseiter und gerichtlich  
zertifizierter Sachverständiger  
9800 Spittal an der Drau, Neuer Platz 8  
T: +43 (0) 42 45 11 94 92 / 1 47 40 99  
office@zt-urban.at | www.zt-urban.at



# DIE MOBILE FASSADENWASCHANLAGE

Die Alternative zum Neuanstrich

**Kostenlose  
Probefläche**



Beinten 64/6  
9702 Ferndorf · Villach Land  
office@fassadenwaschanlage.at  
www.fassadenwaschanlage.at



DIE MOBILE  
FASSADEN-  
WASCHANLAGE

Rufen Sie uns doch gleich unter  
**0676 / 72 25 027** an!

**M@LEREI EDLINGER**  
2000



# WIESE/WEIDE

Rund 6.000 m<sup>2</sup> Wiese/Weide - davon  
900 m<sup>2</sup> gewidmetes Bauland - Nähe  
Feistritz/Drau langfristig zu verpachten.  
Ideal für Pferdehaltung. Eigene Quelle

€ 700,-/monatlich

Tel.: 0676 / 746 1090

# Wohlmuth baut

klein  
aber  
fein

Kreuzen 48 | 9711 Paternion | +43 (0) 664 / 466 30 49  
[www.wohlmuthbaut.com](http://www.wohlmuthbaut.com) | [office@wohlmuthbaut.com](mailto:office@wohlmuthbaut.com)

# Ihr Partner rund um den Baum!

BAUMKATASTER & BAUMKONTROLLE  
BAUMPFLEGE & BAUMABTRAGUNGEN  
OBSTBAUMSCHNITT & PFLANZUNG

0664 1399190 / 0664 1399191

[www.gs-baumpflege.at](http://www.gs-baumpflege.at)



# KFZ TSCHERNUTTER OG MEISTERBETRIEB



direkt an der Bundesstraße in Paternion  
Tel.: 04245 / 64 890 Mob.: 0676 / 336 42 91  
E-Mail: [office@ct-autoabc.at](mailto:office@ct-autoabc.at)  
[www.kfz-tschnutter.at](http://www.kfz-tschnutter.at)

**Kfz** REPARATUR  
MEISTERBETRIEB

Freie Mehrmarken-Werkstatt  
unabhängig. kompetent. preiswert. fair.



Der kleine, feine Laden am Rathausplatz in Villach!

9500 Villach • Rathausplatz 2 • Tel. 04242 25950 • [www.dietracht.at](http://www.dietracht.at)

# REGIO shopping kauf regional!



## Mit Regioshopping Gutscheinen bis zu -30% sparen!



### Regioshopping Partnerbetriebe Spittal/Drautal



### WO GIBT ES DIE GUTSCHEINE?

- Auf der Internetseite [www.regioshopping.at](http://www.regioshopping.at) sind alle Betriebe aufgelistet und da können Sie die Gutscheine gleich online bestellen.
- Telefonisch unter 0664 1 333 226
- per Email unter [gutschein@regioshopping.at](mailto:gutschein@regioshopping.at)
- Selbst abholen Kirchgasse 2, 1.Stock 2.Tür (über Vif Zack)



Täglich kommen neue dazu einfach nachschauen unter [www.regioshopping.at](http://www.regioshopping.at)

# Motorrad-Paradies

## Osttirol



Von Osttirol aus, lassen sich Spitzen-Motorrad-Touren in den Dolomiten unternehmen. Zu diesem Zweck habe ich mich bei Familie Sprenger in Sillian eingemietet



↳ Günther J. Mitterer

### Tag 1: Anreise

Über die Windische Höhe, das geruhsame Gail-, das beschauliche Lesachtal und den Kartitscher Sattel erreiche ich Sillian - ein kleiner Abstecher ins Villgratental mit Einkehrschwung auf der malerischen Unterstalleralm, runden die Anreise würdig ab.

### Tag 2: Große Dolomitenrunde

Das Highlight schlechthin! Über Toblach kommend, schaue ich zuerst kurz bei den Drei Zinnen vorbei, ehe es nach Cortina geht. Es warten sensationelle Pässe wie der Paso di

Giau, der Falzarego- und der Valparolapass – traumhafte Panoramen inklusive. Über St. Virgil und den Furkelpass geht es zurück nach Sillian, wo Fam. Sprenger schon mit einem herzhaften Abendessen wartet.

### Tag 3: Staller Sattel

Etwas gemütlicher geht heute zu. Über das idyllische Antholzertal, erreiche ich den Antholzersee – zugleich die einspurige Auffahrt zum Staller Sattel (jeweils nur von halb bis dreiviertel jeder Stunde möglich). Durch das Defereggental geht es nach Huben

und weiter nach Lienz - und dann noch über die ultimative(!) Pustertaler Höhenstraße zurück nach Sillian.

### Tag 4: Abreise

Bei Innichen fahre ich Richtung Sexten und anschließen über den Kreuzbergpass. Kleine Dörfer wie Sappada und Ovaro säumen den Weg Richtung Tolmezzo. Tipp: Bei Moggio Udinese die Straße über das verschlafene Aupatal nehmen. Über Pontebba und Tarvis erreiche ich schließlich wieder – die Windische Höhe ...

↳ Günther J. Mitterer



## Informationen

**Toureninfo:** [motorrad.osttirol.com](http://motorrad.osttirol.com)

### Unterkunft:

Gasthof Sprenger, 9920 Sillian 201g

Tel.: +43 (0) 4842 6204

[www.gasthof-sprenger.at](http://www.gasthof-sprenger.at)

# Wie hätte sich Salvador Dalí ausgedrückt?



mit Ausdruck.



oberdruck



**Kein Ausdruck ist vorübergehend. Denn der Eindruck, den er zurücklässt, ist bleibend.** Johann Wolfgang von Goethe

Offsetdruck - Digitaldruck - Gestaltung - Veredelung - Endverarbeitung.

Wir sind Meister unseres Fachs und machen mehr als nur Druck. Wie wir das machen und damit begeistern? Im Digital- sowie Offsetdruck, bei Verpackung und Veredelungen.

**mit Ausdruck.**

## OSTUFER/STOCKENBOI IM NATURPARK WEISSENSEE **STRANDBAD WEISSENSEE**

Lust am Wasser? Finden Sie hier Ihren Platz für Spaß, Erholung und Entspannung.



Das Naturstrandbad Stockenboi im Naturpark Weißensee ist familienfreundlich und preisgünstig. Das türkisblaue Wasser lädt ein zum Schwimmen, Surfen, Segeln, Surfbiken und Tauchen. Seichter Naturstrand mit großer Liege- und Spielwiese, Kinderbadesteg und Kinderspielplatz, Beachvolleyballplatz, Stand Up Paddle, Liegestühle- und Sonnenschirmverleih, Tauchschule/Bistro Auszeit und Kaufhaus angeschlossen. Ruheoase Gosariawiese mit Relaxliegen am See.

Workshops schenken „Natur und Lebensqualität“, ausgedehnte Spazier- und Wanderwege entlang des Sees und auf Almen.

Die Weißensee-Schiffahrt verbindet das Ostufer mit dem Westufer. Seit Mai 2015 bereichert die MS-Alpenperle diese Linien-schiffahrt.

Die bunte Unterwasserwelt begeistert vie-

le Sport- wie Hobbytaucher (Tauchschule Diving Weissensee) und Fischerherzen.

**Webcam Ostufer unter [www.stockenboi.at](http://www.stockenboi.at)**

### Eintrittspreise:

Tageskarte für Erwachsene € 4,50

Tageskarte für Kinder € 3,50

### ab 14.00 Uhr:

Halbtageskarte Erwachsene € 3,00

Halbtageskarte Kinder € 1,50

(ca. 22% Ermäßigung mit Kärnten-Card)

### Alterseinstufungen:

bis 6 Jahre Eintritt frei, 6 - 14 Jahre Kindertarif

### AUSKUNFTE:

**Tourismusbüro der Gemeinde Stockenboi**

9713 Zlan • Kirchplatz 2

Tel.: (04761) 214-10 • Fax: (04761) 214-15

E-mail: [stockenboi@ktn.gde.at](mailto:stockenboi@ktn.gde.at)

Internet: [www.stockenboi.at](http://www.stockenboi.at)

# LAGERHAUSTAG



Anfang Juni wurde in den Lagerhäusern Spittal/Drau & Feistritz/Drau der allseits beliebte Lagerhaustag begangen. Zahlreiche Besucher aus nah und fern strömten in die Märkte um sich tolle - 15% zu sichern.

**Tischlerei - Meisterbetrieb**  
**holz + wohngestaltung**

Pogöriach 14, 9710 Feistritz/Drau • Tel: 042 45 / 25 09, Fax: DW 20  
Mobil: 0650 / 337 68 26 • E-Mail: tischlerei\_rainer@utanet.at



**Wir suchen Verstärkung:**

- Tischler/Tischlermeister
- Tischlerlehrling

Besuchen Sie unsere neue Homepage [www.tischlerei-rainer.at](http://www.tischlerei-rainer.at)

## Pizzeria - Ristorante



## Drei Mühlen

☎ 0 4245 - 42 11



Jeden Dienstag um 19 Uhr - sensationelles Angebot am Döbriacher Markt!

Fahrplan

23. Mai bis 26 September 2023, jeden Dienstag

**Döbriacher Markt-BUS 2023**

Haltestelle	Uhrzeit
Döbriach / Volksschule ab	22:30
Seeboden / Mittelschule an	22:50
Döbriach / Volksschule ab	23:10
Radenthein / Postamt an	23:17
Döbriach / Volksschule ab	23:25
Spittal / Bahnhof an	23:55
Döbriach / Volksschule ab	00:25
Radenthein / Postamt an	00:32
Bad Kleinkirchheim / Römerbad an	00:45

Preis pro Person:

€ 2,50 (Döbriach - bis Seeleitn, - bis Hohensaß)

€ 4,- (Bad Kleinkirchheim, Seeboden und Spittal)

Kinder bis 7 Jahre GRATIS

Fahrt ist beim Busfahrer zu bezahlen.

Zustieg nur im Bereich Döbriach Volksschule.

An den anderen Haltestellen = nur AUSSTIEG.

Bei Absage des Marktes (bis 15:30) Uhr entfällt der Busverkehr.

ausgeführt von



Gestützt vom Tourismusverband Radenthein und  
Tourismuslandesrat Mag. Sebastian Schuschnig



**Termine/Verein/Musikgruppen/  
Showprogramm:**

- 11.07.2023 WSG Radenthein  
Die Hiko's  
Kelag Blasorchester 18 Uhr
- 18.07.2023 ASK- Döbriach  
Feuer und Eis  
Bikeshow mit Stefan Müller
- 25.07.2023 ASKÖ Garnets  
Mood Music Crew  
Oldtimertraktoren
- 01.08.2023 Musikverein  
Oberkrainer aus Begunje  
Nacht in Tracht
- 08.08.2023 IG Sportfischer  
Die Hiko's  
Bike-Show mit Stefan Müller



# JUBILÄUMSFEST

Mit einem Tag der Offenen Tür feierte die Kärntnermilch kürzlich ihr 95-jähriges Jubiläum. Ganztägige Betriebsführungen, die Kärntnermilch Käsestraße mit kulinarischen Köstlichkeiten und ein buntes Musikprogramm mit Radio Kärnten Frührschoppen rundeten das Festprogramm würdig ab. *↳ Günther J. Mitterer*





# 50 JAHR JUBILÄUM

## Freitag 14. Juli

Musik und Unterhaltung  
**Die jungen Weststeirer**

Das GO steht ab Mitternacht für euch bereit

Mitternachtseinlage  
**D'Staffbuam und Diandln**

Einlass ab 20:00 Uhr | VVK: 8 Euro | AK: 10 Euro

## Sonntag 16. Juli

10 Uhr Eröffnung  
**Landjugend Arriach**

10:30 Uhr Frühshoppen  
**Werkskapelle Ferndorf**

13 Uhr Musik und Unterhaltung  
**Die Hiko's**

# IM MZH ZLAN



**IHR TISCHLER**  
macht's persönlich.  
Andreas Gasser  
0650/5555822



**KaTo - Landtechnik**  
Land - Forst - Baumaschinen



**team eichmann**



**M@LEREI EDLINGER 2000**



**KFZ Nageler**



**W H**



**WINKLER**



**Michael Kopalle**



**Fischerbot**



**WALDER**



**ADEG**





Die Kameradschaft der  
Freiwilligen Feuerwehr Gschriet-Glanz

lädt herzlich ein zum

# Gschriet-Glanzer JAHRES-

# KIRCHTAG

**Sonntag, 9. Juli 2023**

**beim Feuerwehrhaus in Glanz**



- ab 10.30 Uhr **Platzkonzert**  
 11.30 Uhr **Kranzniederlegung** beim Kriegerdenkmal  
 anschließend **Frühschoppen**  
 mit den „Heraklith-Musikanten“  
 ab 13.00 Uhr zum **Nachmittagsschoppen** spielen für Sie  
 die beliebten *Kirchtagmusikanten* –  
 bekannt aus Rundfunk und Fernsehen  
 ca. 14.30 Uhr Auftritt der Volkstanzgruppe Fresach

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Auf Ihren Besuch  
freut sich die Kameradschaft der  
**Freiwilligen Feuerwehr Gschriet-Glanz**



www.drautalbank.at

Festabzeichen  
freiwillige Spende

© Kreiner Druck, Spittal



Grabsteine und Urnensysteme

# HÖHER

Steinmetz Kerstein GmbH

GRABEINFASSUNGEN ▲ NACHSCHRIFTEN ▲ VASEN  
 LATERNEN ▲ RENOVIERUNGEN ▲ RESTAURIERUNGEN

9800 Spittal/Drau  
Körnerstraße 5  
Tel.: 0 47 62 / 21 27

9710 Feistritz/Drau  
Villacherstraße 122  
Tel.: 0 42 45 / 23 07

9832 Stall im Mölltal  
Stall 39  
Tel.: 0 48 23 / 20 7 92

9620 Hermagor  
Bürgerfeldstraße 7  
Tel.: 0 42 82 / 28 91

grabsteine@hoeher.at ▲ www.hoeher.at

# Scene

## CAFÉS & BARS

In Seeboden!



Roland Tölderer  
Hauptstraße 97, 9871 Seeboden  
Geöffnet von 9.00 – 22.00 Uhr  
So und Feiertags geschlossen



Das **Kirchgassen-Laterndl**  
ist übersiedelt !!!

Wir sind jetzt im **SASSY**  
Auenweg 6, 9800 Spittal/Drau



Bettina Oberrauer

9800 Spittal/Drau, Hauptplatz 11

Tel.: 0680 / 20 20 390 - e-mail: b.oberrauer@aon.at  
www.facebook/kleinesCafeSpittalToastgalerie



• Kaffee  
• Kuchen  
• & Snacks

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 10.00 - 22.00  
Sa., So., Feiertag ab 10.00  
Donnerstag Ruhetag

Josy & Moni

9872 Millstatt, Marktplatz 14 - Tel.: 04766 / 23022



Täglich von  
9-22 Uhr geöffnet

- CAFÉ
- KUCHEN
- WEINE
- SNACKS
- EISKARTE

Sabine & Werner  
9800 Spittal, Edling 15  
Tel.: 0 47 62 / 35 131

NEU!!  
WLAN – gratis

...MIT GROSSER SONNENTERRASSE!



K&K CafebetriebsgesmbH.  
Hofer Christof  
Ebnergasse 14  
9800 Spittal/Drau



**WO** gibt es  
**WAS** zu  
**MITTAG?**

[www.mein-mittagsmenue.at](http://www.mein-mittagsmenue.at)

**ZEPPELIN CAT**

[www.zeppelin-cat.at](http://www.zeppelin-cat.at)



**DIESE MASCHINEN BIETEN KRAFT, WANN IMMER MAN SIE BRAUCHT.**

Die neue Generation der Minibagger zeichnen sich durch mehr Hub- und Grabkraft, Fahrleistung und Funktionen aus. Sie sind äußerst flexibel einsetzbar und sehr verbrauchsarm. Gerne informiert Sie unsere Niederlassung über die neuen Minibagger.

**Zeppelin Österreich GmbH • Drautalstraße 5 • 9722 Stadelbach • 04258/84 10-0**

# The Strongbow

Rock  
am  
Camp



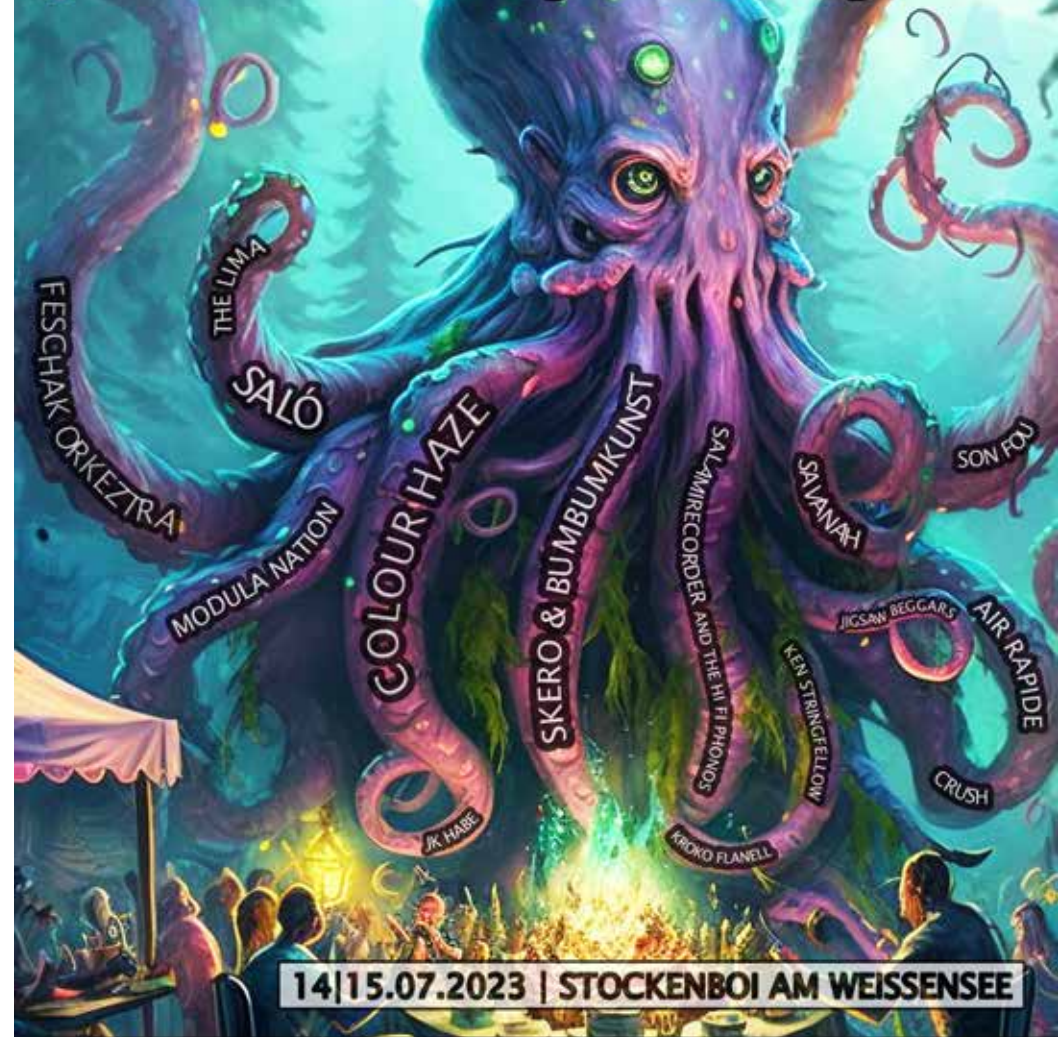
Rock  
am  
Camp

**14. Juli - 4. August - 18. August**

**Camping Burgstaller / Döbriach / 20 Uhr - Eintritt frei**

# woodstockenboi

style and rhythm



**14|15.07.2023 | STOCKENBOI AM WEISSENSEE**

FESTIVALLPASS VVK 55€/AK 65€ | TAGESTICKET VVK 37€/AK 45€ | EINLASS 14.07, 18:00 | CAMPING/PARKEN GRATIS AB 14.07, 14:00  
TICKETS ONLINE: [www.eventbrite.com](http://www.eventbrite.com) | [www.woodstockenboi.org](http://www.woodstockenboi.org) | VVK: GASTHAUS ZLANIG (ZLAN) | VEREIN NATIVE (STOCKENBOI)  
VOLUME BOULDERN (VILLACH) UND BEIM PARTART EURES VERTRAUENS

LAND KÄRNTEN  
acm VOLUME  
BOULDERN VILLACH

PAP  
STAR



ADEG  
MUSIKMAIS

ORION



# ÜBER DEN DÄCHERN SPITTALS

Das Riesenrad im Spittaler Stadtpark kann man wohl als neues „Sommer Wahrzeichen“ der Stadt bezeichnen.

Mit über 30m Höhe ist der Rundblick über den Dächern Spittals etwas ganz Neues und Aufregendes und der Standort am Ende des herrlichen Stadtparks, vor der Kulisse des Schlosses Porcia, wie er ein besserer nicht sein könnte.

Ein absolutes Vergnügen für Jung und Alt gleichermaßen und eine sehr gelungene zusätzliche Attraktion für die Sommermonate für ganz Oberkärnten und auch Osttirol.

Eine Fahrt kostet € 7,- für Erwachsene und € 5,- für Kinder (Angaben ohne Gewähr) und wer einfach nur Zuschauen will, macht es sich auf den gemütlichen Bänken rundum oder in der Wiese gemütlich.



**FLEISCHEREI** **MITTAGSMENÜ** 11 – 15 Uhr  
**SANDRIESSER**



• 9710 Feistritz/Drau • Tel: +43 (0) 4245/2276 • www.fleischerei-sandriesser.at

HERZLICHE  
EINLADUNG  
ZUM  
KONZERT

Freitag, 18. August | 20 Uhr | Evangelische Kirche Fresach

**OSSI HUBER+BAND**

Ossi HUBER • Dragan JANJUZ • Didi BAUMGARTNER

Eintritt: € 20,-

Kartenvorverkauf: Doris Weinelt • Tel.: 0699 110 63 656 • office@evangforumfresach.at

evangelisches  
forum fresach

EVANGELISCHE  
Kirche Kärnten+Osttirol  
BILDUNG | KULTUR | MUSEUM | DIALOG



**STREETFOOD**

Ein toller Erfolg war der diesjährige Street-foodmarket im Spittaler Stadtpark. Bei bestem Wetter wurden rund 200 Speisen aus aller Welt kredenzt - mit dabei natürlich auch das Team von Cantina Mexicana/Juicy Lucy.

Herzliche Einladung zum  
**Frühschoppen**  
 des Jagdvereins Paternion

Am Sonntag, den 23. Juli  
 nach der heiligen Messe, am Pfarrplatz in Kamering  
 - Die Messe beginnt um 10 Uhr -  
 Für Euer leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Musikalische Unterhaltung  
 Jagdhornbläser Spittal  
 Trio zu Viert

**ZIEBLER DORFFEST** 12.08.2023  
 hochegger BERGGEFEL

Hüpfburg für die Kleinen

**BEGINN: 16:00**

ab 17:00 Uhr Für Speis und Trank ist bestens gesorgt ab 21:00 Uhr Disco in der Krampushöhle

Rettl's Romantik **Kirchtag**  
 Musik • Mode Kabarett • Tanz

THE BIG SHOW GOES ON

**RETTL** 1868

RETTL ROCKT DIE BURG  
 ÜBER 50 KÜNSTLER  
 TOP KULINARIK  
 RETTL 1868 MODESHOW

FREITAG | AB 18 UHR  
**28. JULI**  
 BURGARENA FINKENSTEIN

FINKENSTEIN BURGARENA

Tickets und weitere Infos auf [tickets.rettl.com](https://tickets.rettl.com)

eMobility Villach | IMMOREAL | Businessbroschüre Villach | BUNDESRECHENUNGSHOF

**AKROBATHIK CLOWNERIE FEUERWERK AUF WASSERSKIERN**

# NACHT WASSERSKI SHOW

[www.wscseeboden.at](http://www.wscseeboden.at) Wasserschlub Seeboden

**Dienstag... 11./18./25. Juli, 1./8./15. August**  
 (bei Schlechtwetter Ersatztermin Donnerstag)  
**Beginn 20:30 Uhr**  
**Eintritt Frei**

**Blumenpark SEEBODEN**

mit einer Spende unterstützen sie unsere Jugendarbeit

# möllLauf

glasfaserpowered by

**... DEINE ZEIT IST REIF ...**

**SO, 6. AUG. 2023**

Laufen, joggen oder walken über 9 km,

> von Grubenbauer/Namlach bis Mitterling-Rangersdorf <

Wer sich selbst am besten einschätzen kann, gewinnt!

Weitere Informationen, Teilnahmebedingungen und Anmeldung auf

[www.tresdorf.at](http://www.tresdorf.at)

MöllLauf 2023



Auf eure Teilnahme und viel Spaß freut sich die Sektion Jugend des

möllLauf

# WICHTIGE TELEFONNUMMERN



## ÄRZTE

**Dr. Andrea Brugger**  
Ärztin für Allgemeinmedizin  
Egarterplatz 1, 9800 Spittal  
04762 460 460

**Dr. André Wassermann**, Zahnarzt  
Rathausplatz 2/4, 9800 Spittal  
Tel: 04762 60806

**Dr. Eva-Maria Stoxreiter**  
Mirnockstraße 111, 9872 Millstatt  
Tel: 04766 2027-0

**ZAHNKULTUR Seeboden** –  
Dr. Michael Hohl MSc. MBA,  
Dr. Kornelia Maag-Hohl MSc.,  
Promenade zum See 2b,  
9871 Seeboden, Tel: 04762/82250

## APOTHEKEN

**Malchus Apotheke**, Villacherstraße 15,  
9800 Spittal/Drau, Tel: 04762 43 94

**Tauern Apotheke**, Mag. Pharm. Barbara  
Christen KG, Villacherstr. 136, 9800  
Spittal/Drau, 04762 36188 Fax DW 3

**Hubertus Apotheke**, Tiroler Straße 14,  
9800 Spittal/Drau, Tel: 04762 23 33

**Porcia Apotheke**, Hauptplatz 4,  
9800 Spittal/Drau, Tel: 04762 560 70

## WERKZEUG & HAUSHALT

**Herbert's Werkzeug & Haushalt**  
Villacherstraße 92-95, 9800 Spittal/Drau  
Tel: 0676 940 09 05

## RECHTSANWÄLTE

**DR. SILVIA ANDERWALD**  
**RECHTSANWÄLTIN AM RATHAUSPLATZ**  
Am Rathausplatz 1 · 9800 Spittal/Drau  
04762 44 0 44, kanzlei@anderwald.co.at

## KOSMETIK

**Beautyfarm Evelin Koller**  
Friseur-Fußpflege-Kosmetik, Neuer Platz 10,  
9800 Spittal/Drau, Tel: 4762 37629

## FRISEUR

**Gamaur Der Friseur**  
10.-Oktober-Straße 7, 9800 Spittal/Drau  
Tel: 04762 5050

## NACHHILFE, LERNEN

**LERNUADRAT SPITTAL**  
Petra van der Vywer, Hauptplatz 7  
9800 Spittal/Drau, Tel: 04762/ 2351

## SCHLÜSSELDIENST

**MAILÄNDER SCHLÜSSELDIENST**  
Tel: 04762 36511, 0676 4185530  
Villacher Strasse 51, 9800 Spittal/Drau

## TAXI

**TAXIZENTRALE SPITTAL**  
Michael Missoni  
Lagerstraße 49, Tel: 04762/5580

## RESTAURANTS

**Cantina Mexicana**  
Edlinger Straße 1,  
9800 Spittal/Drau  
Tel: 04762 42837

**WEISSES RÖSSL**  
Hauptplatz 23, 9800 Spittal/Drau  
Tel: 04762/36549,  
www.roessler-spittal.at

**MA MA MIA CAFE – RESTAURANT**  
Bahnhofstraße 22 -  
9800 Spittal/Drau  
Tel: 04762 37432 oder  
Mobil: 0676/3584942

## MODE

**EGGER MODEN - MODEGESCHÄFT**  
Bernhardtgasse 4, 9800 Spittal/Drau  
Tel: 04762 4121, egger.moden@A1.net

## NOTAR

**NOTARIAT BEIM RATHAUSMARKT**  
**DR. ERFRIED BÄCK**  
Anna-Zmöllnig-Platz 1/1/2  
9800 Spittal an der Drau  
Tel.: 04762 / 55 90  
Fax: 04762 / 55 90-19

## SCHLEIFEREI STAHLWAREN

**FEINSCHLEIFEREI-STAHLWAREN-  
GESCHÄFT MILACHOWSKI**  
Burgplatz 6 9800 Spittal/Drau  
Tel: 0660 402 1002

## LEBENSMITTELGESCHÄFT

**ADEG EBNER**  
Burgenlandstraße 5, 9800 Spittal/Drau  
Tel: 04762 33520

## JUWELIER + SCHMUCK



**UHREN-SCHMUCK-JUWELEN**  
**TSCHIKOF**  
Hauptplatz 3, 9800 Spittal/Drau  
Tel: 04762/2784, 0664 1411 157

## TIERÄRZTE

**TIERARZTPRAXIS**  
Villacher Straße 28  
9800 Spittal  
Mobil: 0676/5166406

**TIERARZTPRAXIS UNTERAMLACH**  
Dr. Larissa Trupp  
Unteramlach 87, Spittal/Drau  
Tel.: 0676/78 220 46



# Dienste & Notrufe

### Apothekendienste

**Sa, 08. / So, 09. Juli**  
**Tauern Apotheke**  
Villacher Straße 136  
Tel. 04762 36 188

**Sa, 15. / So, 16. Juli**  
**Malchus Apotheke**  
Villacher Straße 15  
Tel. 04762 43 94

### Ärztendienst

**Diensthabender Arzt**  
unter Telefon  
Internet: [www.kaerngesund.at](http://www.kaerngesund.at)

Einheitliche  
Ärztnotrufnummer: 141  
(ohne Vorwahl)

**Feuerwehr 122 | Polizei 133 | Rettung 144**

**SAUZIPF  
FESTIVAL**

ACID KING • OVO • LA MUERTE  
LURCH • ROSALIE CUNNINGHAM • LES LEKIN  
HYPNOTIC FLOOR • DISHARMONIC ORCHESTRA  
MINUS GREEN • HECKSPOILER • HELLA COMET  
OPIUM MASALA • HÖRGERÄT • BOOGIE HAMMER  
JOHNNY & THE ROTTEN • LONU. • TOXIC VIOLIN  
DELIRIUM DELUXE •

[sauzipfrocks.com](http://sauzipfrocks.com)

**18.+19. AUGUST 2023 DÖBRINACH**

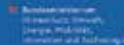


# HandyDoc



Tel.: 0660 9800800  
Bahnhofstraße 3  
9800 Spittal/Drau

OFFIZIELLER  
**REPARATUR  
BONUS**  
PARTNERBETRIEB



# Kulturrundgang durch Spittal/Drau

Einblicke in das kulturelle Stadtleben  
Einst und Jetzt mit Besichtigung  
bedeutender Baulichkeiten

- Schloss Porcia
- Khevenhüller Palais
- Stadtpfarrkirche  
Maria Verkündigung
- „Spittl“ - FH Spittal

**Führungen von Juli - September  
jeweils Donnerstag um 10 Uhr**

**Treffpunkt:** Tourismusbüro Spittal

**Kosten:** € 7,- pro Person  
mind. 4 Teilnehmer

**Anmeldung bis 17 Uhr am  
Vortag im Tourismusbüro**

## INFOS & KONTAKT:

Tourismusbüro Spittal an der Drau  
Burgplatz 1 | 9800 Spittal

T +43 4762 37200  
info@spittal-millstättersee.at  
www.spittal-millstättersee.at



# WO MIT KÄRNTNER BRAUGERSTE GEBRAUT WIRD.

## *Villacher*

SO SCHMECKT KÄRNTEN. SEIT 1858.



MIT  
KÄRNTNER  
BRAUGERSTE  
GEBRAUT



© Mitterer

## RADLTOUR

Mit dem Fahrrad auf das Goldeck (natürlich nur auf den dafür freigegebenen Strecken) - klingt im ersten Moment anstrengender als es ist. Möglich macht es das neue Top-E-Bike von GS E-Bike in Fürnitz. Tel.: 0650/ 4457 798 [www.gs-ebike.at](http://www.gs-ebike.at)



© Mitterer

## AUSSTELLUNG

In der Galerie Paris-Mirnock in der Widmannngasse in Paternion ist derzeit die Ausstellung „Von Krieg zu Frieden“ des Künstlers Severin Krön zu sehen. Donnerstags von 16 bis 20 Uhr und nach tel. Vereinbarung: 0 681 / 203 833 95



© Mitterer

## NEUERÖFFNUNG

W.M.S. Wohnen mit Stil by Nadine Rauter öffnet kürzlich in Feistritz/Drau seine Pforten. Unter dem Motto: „What ever you like for your interior“ gibt es exklusive Raumausstattung für den privaten als auch gewerblichen Bereich.



© Mitterer (2)



## JAUSE

Eine illustre Runde traf sich kürzlich beim GH Wallner/Uhle in Pobersach zu einer herzhaften Jause - dazu soll auch der eine oder andere Apfelsaft getrunken worden sein ...



AB 29 EURO PRO TAG

## Verleih von E-Bikes



BESTES SERVICE ZUM FAIREN PREIS

## Fahrradservice

# Start in die Radsaison bei GS E-Bike in Fürnitz!

WERTGARANTIE AB 89 EURO IM JAHR

RUNDUM-SORGLOS-BIKELEASING

FAHRRADTRÄGER-VERLEIH

PROFESSIONELLES SERVICE

E-BIKE-VERLEIH

AUCH FÜR B2B UND HOTELLERIE



GS E-Bike GmbH · Rosental Straße 55 · 9586 Fürnitz  
04257 453 41 · [verkauf@gs-ebike.at](mailto:verkauf@gs-ebike.at) · [www.gs-ebike.at](http://www.gs-ebike.at)



Gutschein hier abtrennen und bei Vorlage in unserem Shop 10 % sparen!  
Nur 1 Gutschein pro Person einlösbar. Bereits reduzierte Artikel ausgenommen.

**- 10%**

**Gültig bis 15. August 2023**

BIKELEASING [www.bikeleasing.at](http://www.bikeleasing.at)

WERTGARANTIE®



**GRILLABENDE:**  
**14. JULI & 18. AUGUST**  
 ab 19.00 Uhr -  
 Reservierungen erwünscht -  
 Tel.: 0660 / 8488 000

**MITARBEITER/  
 AUSHILFEN**  
 werden aufgenommen

BADEPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE  
**SCHWIMMBAD PATERNION**

Das Schwimmbad der Marktgemeinde Paternion hat mittlerweile überregionale Bedeutung erlangt – Gäste aus ganz Oberkärnten schätzen die gleich bleibend hohe Wasserqualität, auch bei hohen Temperaturen und starker Auslastung.

In gemütlicher Atmosphäre können Mutti und Vati relaxen, ohne die lieben Kleinen aus den Augen zu verlieren. Das Buffet bietet ganztägig: Warme Küche, Frühstücksvariationen, Getränke und natürlich köstliches Frischeis.

Engagierte Mitarbeiter sorgen dafür, dass sich im Freibad – von Kleinkind bis zum Schwimmer – alle wohl fühlen. Jeden Tag wird durch die Bademeister frisches Wasser zugeführt und bei Bedarf durch Solartechnik erwärmt, sodass die Saison bis Mitte September verlängert werden kann. Das Kinderplantschbecken liegt direkt vor der Terrasse des Bad Cafe von Familie Konrad.

**Eintrittspreise:**

	Tag	Halbtag
<b>Erwachsene:</b>	€ 4,50	€ 2,50
<b>Kinder:</b>	€ 2,50	€ 2,00
<b>Geöffnet täglich:</b>	9.00 – 19.00 Uhr	



© Mitterer

**GUTSCHEIN**  
 für 1 Portion Pommes Frites  
**€ 1,50**  
 gültig bis 31. August 2023

**Pucher Michael**

Forstweg 29  
 9710 Feistritz/Drau

+43 (0)660/5824415

pucher.michael@gmail.com



**KFZ An- und Verkauf Reifen- und Teilehändler**  
**Import und Export aller Marken**  
**Günstige gebrauchte Ersatzteile gängiger Marken**



**PORSCHE CAYENNE III TURBO**

Aut. SUV / Geländewagen

- Ez 09/2018
- 65.000 km
- 549 PS

**€ 129.500,-**



**PEUGEOT 3008 GT-LINE 1,5 DIESEL**

• Bj 2019 / 29.500 km

• 96 kW / Navi / Digital Tacho / 8-Fach bereift

- FINANZIERUNG  
 ab € 150,- monatlich

**€ 24.900,-**



**VORHER**



**NACHHER**

**SCHEINWERFER-  
 AUFBEREITUNG**

mit UV-Beschichtung (Xenon-Led)  
 5 Jahre Garantie

**ab € 50,-**

UNSERE SCHÖNSTEN AUSFLUGSZIELE



## SCHIFF AHOI: UMWELTFREUNDLICH DEN NATURPARK GENIESSEN

Zwei Drittel des Naturpark Weissensee sind Natur- und Landschaftsschutzgebiet. Sanfter Tourismus und Nachhaltigkeit werden großgeschrieben. Der Naturpark-Gedanke ist auch in der Flotte des Familienunternehmens Müller integriert.

So lässt sich der Naturpark am schönsten genießen: MS Alpenperle als erstes Elektro-Hybrid Schiff in Österreich sorgt für eine emissionsfreie und nahezu geräuschlose Fahrt. Das Hauptdeck ist barrierefrei, Fahrräder, Rollstühle und Kinderwagen können problemlos mitgenommen werden. MS Austria wurde im Winter 2019/20 general saniert und ist am neuesten Stand der Technik. Der helle Salon hat Kaffeehaus-Charme, ist klimatisiert und das Freideck ist mit einem schattenspendenden Sonnensegel überspannt. An Bord der beiden Schiffe wird mit Kaffee- und Teespezialitäten, Snacks, hausgemachten Kuchen und

Torten auch für das leibliche Wohl gesorgt.

### Info:

**Weissensee Schifffahrt Müller GmbH**  
Linienbetrieb, Gruppenreisen & Themenfahrten

### Ab 1. Mai täglicher Fahrplanbetrieb

Naturpark Weissensee, Mösel 2,  
9714 Stockenboi, Tel.: 0660 65 80 667  
info@schifffahrt-mueller.at  
[www.schiff-alpenperle.at](http://www.schiff-alpenperle.at)



LIBURNIA  
HOTELS & VILLAS

## ZEITLOSE SCHÖNHEIT

*Erstklassige Urlaubserlebnisse seit 1884*

HISTORISCHE HOTELS & VILLEN  
Opatija · Lovran · Mošćenička Draga



~ RIVIERA LIBURNIA · KROATIEN ~

INFORMATIONEN & RESERVIERUNGEN | T +385 51 710 444 | E [reservations@liburnia.hr](mailto:reservations@liburnia.hr) | [www.liburnia.hr](http://www.liburnia.hr)



O'Shea  
- Goldschmied Atelier -

## Wir reparieren deinen Schmuck

Ketten löten • Ringgröße anpassen  
Uhren Batterie • Sonderanfertigung

Villacher Str. 1c, 9710 Feistritz/Drau  
0664 1380769

[www.joshoshea.com](http://www.joshoshea.com)

IN DER  
GEMEINDE PATERNION...



**PICHLER**  
SOMMER WINTERDIENST

- Sommer- u. Winterdienst
- Hausbetreuung
- Erdbewegung
- Vermietung von  
PKW - Anhänger - Kleingeräten

TEL.: 0650 / 888 77 39  
0664 / 751 19 625  
office@pichler-josef.at



# 25 JAHRE KINDERGARTEN

Am Freitag, dem 16. Juni 2023 ging im Bildungszentrum Stockenboi in Zlan eine Veranstaltung der ganz besonderen Art über die Bühne.

In würdigem Rahmen wurden drei Ereignisse gebührend gefeiert: das 25jährige Bestehen des Kindergartens, die erneute Verleihung des Prädikats „Naturpark-Kindergarten“ sowie der Kinderkirchtag.

2014 erfolgte die Ernennung des Kindergartens zum ersten Naturpark-Kindergarten in Kärnten. Eine Auszeichnung, die im Rahmen der Jubiläumsfeier einmal mehr zuerkannt wurde.

Die Jury unter dem Vorsitz von Herrn Dr. Christian Wieser gratulierte herzlich und überreichte die Urkunde. In ihren Grußworten bedankten sich der Bürgermeister Hans Jörg Kerschbaumer sowie der erste Landtagspräsident Reinhard Rohr bei der Kindergartenleiterin Karoline Granitzer und ihrem Team für die sprichwörtlich „ausgezeichnete“ Arbeit mit den Kleinen.

Kindergarten und AVS Nachmittagsbetreuung platzen derzeit aus allen Nähten. Um diesen unhaltbaren Zustand zu beenden, hat der Gemeinderat einen Zubau beschlossen. Die Planungen dafür laufen bereits. Im Herbst

2024 sollte dieser bedauerliche Zustand dann der Vergangenheit angehören.

# BAUERNMARKT

## in Stockenboi

am Weißensee/Ostufer

**Jeden Freitag  
ab 16.00 Uhr**

# SCHULAKTION mit BESTPREISEN

bei GERDIE in FEISTRITZ/DRAU & GMÜND



BRUNNEN

**20%**  
auf Ihren  
Schuleinkauf

\* ausgenommen  
Schultaschen  
und Zubehör

Alles für die Schule und mehr ... Tel.: 0664/8824 5653

Wie jedes Jahr gibt es bei uns wieder eine Aktion für Ihren Schuleinkauf.

Natürlich können Sie uns Ihre Liste wieder im Geschäft vorbeibringen und wir stellen dann für Sie Ihren Einkauf zusammen.

\* Ausgenommen Schultaschen und Zubehör

**gerdie**  
PAPIER · BUCH · SPIEL · DEKO

Gerdie OG • Villacher Straße 250  
9710 Feistritz/Drau  
Hauptplatz 10 • 9853 Gmünd  
office.gerdie@gmail.com



# WAS WAR LOS?

Der Juni hatte so einiges zu bieten: Kirchtage, Feuerwehrfeste, Feuerwehr-Leistungsbewerbe, Sonnwendfeier, Krebsfest ...



**Arbeiten und Organisationen aller Art**

**Jürgen-Georg Erlacher**

Tel. 0676 - 33 77 282  
0676 - 33 77 292

Mooswald 8, 9712 Fresach  
georg-erlacher@gmx.at

# AUTOS KNEŽEVIĆ

- An- u. Verkauf
- Ankauf von allen Fahrzeugen
- Vermittlung



☎ 0699 / 11 98 24 48



## OLD- & YOUNGTIMER CLUB FEISTRITZ/DRAU

Der Old- & Youngtimer Club Feistritz/Drau wurde 2021 gegründet. Ziel der engagierten Mitglieder und Mitgliederinnen ist es, historische Fahrzeuge (darunter zahlreiche Cabrios) zu erhalten und zu restaurieren. Kürzlich fand - bei herrlichem Wetter - eine Ausfahrt rund um den Millstätter See statt.

↳ Günther J. Mitterer

Auf zum traditionellen

# Alm Kirchtag

und RINGERTAG

Sonntag, 30. Juli 2023 in Amberg  
beim Gasthof Walder vlg. Kofler, Beginn 11.00 Uhr

Mitwirkende:  
Alle Ringergruppen des Nockgebietes  
Jugend: bis Jahrgang 2010, 2008, 2005  
und Allgemeine Klasse

AB 14 Uhr spielt für Sie die  
**OLYMPIA MUSI**

Eintritt frei  
Auf Ihren Besuch freut  
sich Familie Walder

Die Zehngemeinschaft Weissenstein lädt ein  
zum traditionellen

# Weissensteiner 2023 KIRCHTAG

beim Kulturhaus Weissenstein

Samstag, 12. August

Kirchtagesstimmung nur mit  
ab 20:00 Uhr **Folk X Time**

Sonntag, 13. August

Kirchtagsgottesdienst im Pfarrhof  
Weissenstein mit anschließendem  
Pfarrfest

ab 10:00 Uhr

Frühschoppen mit  
ab 11:00 Uhr **Den 4 Volksmusikanten**

„Auf einer Konzerte freuen sich die Weissensteiner Zehngemeinschaft und Zechbären“

# Einladung zum Feistritzer Jahres - KIRCHTAG

**Samstag, 26. Aug. 2023**

- ab 11:00 Uhr** Tuschspielen im Dorf „Zum Staudacher“
- 20:00 Uhr** Tanz & Unterhaltung auf der Kapellenwiese mit **Showdown** ...und die Party steigt

**Mit Festzelt!**  
Vorverkauf 10€  
Abendkassa 12€

**Sonntag, 27. Aug. 2023**

- 9:30 Uhr** Festzug zum Kriegerdenkmal mit Kranzniederlegung
- 10:00 Uhr** Feldmesse vor der Kapelle Feistritz/Drau mit der GMK Paternion - Feistritz
- ab 11:00 Uhr** Bieranstich und Tuschspielen mit Begleitung von "die Glederten"
- 16:00 Uhr** Tombola mit trachtigen Preisen!

Bei Schlechtwetter in  
der Pfarrkirche

**Montag, 28. Aug. 2023**

**18:00 Uhr** Abendshoppen im **PETZ** Restaurant



# DA OLMZAUN ...



↳ Günther J. Mitterer

... ist holt jedes Jahr zum flickn ... Fleißige Zeuner wurden kürzlich am Goldeck und auf einer Alm bei Kaning gesichtet. Sogar aus Wien wurde Verstärkung angefordert. Besonders erfreulich ist, dass mit Andreas und Alexander zwei Jungzeuner mit vollen Eifer bei Sache waren.

## Freiwillige Feuerwehr Pöllan

### Abschnittsleistungsbewert



mit Cup Finale

in der Freizeitanlage Feffernitz

am Dienstag,

**15. August 2023**

#### Programm:

09.30 Uhr Bewerbsbeginn

ab 14.00 Uhr Musikalische Begleitung

durch die GMK Paternion-Feistritz

15.00 Uhr Siegerehrung

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!

Auf Ihren Besuch freut sich die Kameradschaft der FF Pöllan

Staffbauern

# Genussmarkt

!!Aufgrund der schlechten Wettervorhersage wird auf Sonntag, den 23. Juli verschoben!!

**Samstag 1. Juli 2023**  
ab 10:00 Uhr

Regionale Backwaren - Kunstbrotwerk  
Strichelzeta - Livemusik

All jene, die keine Kärnten - Card besitzen, gehört die Gemeinde Starckobal eine Mautherrnabgabe von 50 %

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung am Sonntag, den 23. Juli 2023 statt.

# SOLISTEN

Kärnten

# Sommer KONZERT

Wann:

Freitag, den

**7. Juli '23**

Wo:

**9241 Wernberg | Kloster | Arkadenhof\***

Beginn:

**20:00 Uhr**

Weitere Mitwirkende: **Altsteirer Trio Lemmerer**

Moderation: **DDr. Christian Stromberger**

Eintritt:

Vorverkauf: **€ 18,-** | Abendkasse: **€ 20,-**  
(Vorverkaufskarten erhältlich im Kloster Wernberg unter Tel.-Nr. 04252/2216)

\* Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung in der Klosterkirche statt.

# VOKAL

Preisträger beim internationalen Chorwettbewerb in Bad Ischl 2016



© Vokalsolisten Kärnten 2023

[www.vokalsolisten-kaernten.com](http://www.vokalsolisten-kaernten.com)

**papyrus**  
altpapier service  
clever solutions

**KÄRNTEN**  
CULTUR





**Freiwillige  
Feuerwehr  
Mooswald**

## FRÜHSCHOPPEN

vor dem Kulturhaus in Fresach

**So, 06. August 2023 ab 11.00 Uhr**

Für Unterhaltung sorgen:



**Es gibt Kärntner- oder Fleischnudeln  
mit Salat sowie Gegrilltes.  
Für Getränke ist bestens gesorgt.**

Für die Kinder gibt es eine Höpburg

**Um zahlreichen Besuch bittet die  
Kameradschaft der FF Mooswald**



Mit Werken von A.L. Webber  
(Evita, Phantom der Oper),  
K. Weill, G. Rossini

**Salonorchester  
Weissenstein**  
"Das Salonorchester Kärntens"

**SOMMER  
OPEN-AIR**

Musikalische Leitung: Helmut Vacek

Solistin:

**Nikita Mataln, Sopran**

Eintritt:  
Vorverkauf € 18,-  
Abendkasse € 20,-

**Sonntag, 9. Juli 2023**  
**19 Uhr - Dorfplatz Weissenstein**  
bei Schlechtwetter im Kulturhaus

Kartenbestellung unter 0661 121212, 0661 196396,  
0661 121212 auch bei den Musikern und im FETZ



# JUBILÄUMSKONZERT

Die Gemeindemusikkapelle Paternion-Feistritz blickt auf ein höchst erfolgreiches Jubiläumskonzert zurück, das kürzlich vor vollem Haus im Kulturhaus in Feistritz an der Drau stattfand.

70 Jahre GMK sind wahrlich eine lange Zeit und dies nutzten wir auch, um auf die Vergangenheit zurückzublicken und brachten eine Festschrift heraus. Unter der Leitung von Kapellmeister Ing. Herbert Steiner und Obmann Heimo Klammer wurde ein abwechslungsreiches Programm für dieses Konzert zusammengestellt. Am Anfang des Konzertes kam es zu einem (Überraschungs-) Auftritt der Singgemeinschaft Feistritz/Drau unter der Leitung von Elke Tschurnig und Obmann Manuel Aspernig. Eine Uraufführung des Stückes „Eine Legende in A“, das Stephan Kühne anlässlich 70 Jahre Gemeindemusik-

kapelle Paternion-Feistritz komponierte, war ebenso zu hören. Sprecher des Abends war Rudi Allmaier, der gekonnt durch das Programm führte. Es wurden auch verdienstvolle Musiker geehrt, wobei besonders das Jubiläum von Frank Josef hervorzuheben ist, der seit 60 Jahren Mitglied der Gemeindemusikkapelle Paternion-Feistritz ist. Nach dem Jubiläumskonzert spielte noch die kleine Partie der GMK auf und sorgte für einige unterhaltensame Stunden. Die GMK Paternion-Feistritz bedankt sich bei allen Mitgliedern und Sponsoren, die dieses außergewöhnliche Konzert möglich gemacht haben.



## Maler/Restaurator David Campidell

St. Georg Weg 11 | A 9710 Feistritz/Drau

Tel.: 0660 / 372 13 75 | E-Mail: office@campidell.com



## Restaurieren ist Vertrauenssache

*Wir malen und gestalten Ihre:*

- Innenräume
- Fassaden
- Gemälde
- Möbel
- Stuckatur
- Vergoldung



Für ein gesundes Raumklima in Ihrem Zuhause:  
Kalkputze und Kalkfärbelung von höchster Qualität.